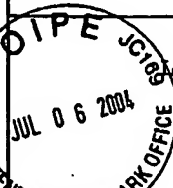


| | | | |
|--|--|---|--------------------------|
| FORM PTO-1449 | | Atty. Docket No.: M61.12-0587 | Appl. No.: 10/804,930 |
|  LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT | | First Named Inventor: Andrea Maria Jessee et al. | |
| | | Filing Date March 19, 2004 | Group Art: |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| Examiner Initial | Document No. | Date | Name | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate |
|--------------------------|-----------------|------|---|-------|--------------|-------------------------------|
| /JR/ | AA | | Branco et al., A., "Tokenization of Portuguese: resolving the hard cases", Technical Report TR-2003-4, Department of Informatics, University of Lisbon, March 2003. | | | |
| /JR/ | AB | | Rayner et al., M., "Adapting the Core Language Engine to French and Spanish", Technical Report CRC-061, Proceedings NLP-IA, Moncton, New Brunswick, May 10, 1996. | | | |
| /JR/ | AC | | Bleam, T., "(Non-) Parallels between Double Object Constructions and Spanish IO Clitic-doubling", Paper presented at LSRL 31, Chicago, April 22, 2001. | | | |
| /JR/ | AD | | Sánchez León, F., "Spanish tagset for the CRATER project", CRATER Internal Document, March 7, 1994. | | | |
| /JR/ | AE | | Habash, N., "Matador: A Large-Scale Spanish-English GHMT System", http://www.amtaweb.org/summit/MTSummit/FinalPapers/84-Habash-final.pdf , at least by February 4, 2004. | | | |
| /JR/ | AF | | Göni et al., J., "A framework for lexical representation", AI95: Fifteenth International Conference. Language Engineering, Montpellier, Francia, pages 243-252, June 1995. | | | |
| /JR/ | AG | | Marimon, M., "Integrating Shallow Linguistic Processing into a Unification-based Spanish Grammar", presented at COLING 2002: The 17th International Conference on Computational Linguistics, August 29, 2002. | | | |
| /JR/ | AH | | Palomar et al., M., "An Algorithm for Anaphora Resolution in Spanish Texts", Computational Linguistics, Vol. 27, No. 4, pages 546-567, March 2001. | | | |
| /JR/ | AI | | Bozsahin et al., H., "A Categorical Framework for Composition in Multiple Linguistic Domains", In Proceedings of the 4th International Conference on Cognitive Science of NLP, Dublin, CSNLP'95, July 1995. | | | |
| /JR/ | AJ | | Giguet et al., E., "From Part of Speech Tagging to Memory-based Deep Syntactic Analysis", In Proceedings of the International Workshop on Parsing Technologies, (IWPT'97), pages 77-88, MIT, Boston, Massachusetts, USA, September 17-20, 1997. | | | |
| /JR/ | AK | | Verity Internationalization "Enabling E-business in Multiple Languages" June 2001. | | | |
| EXAMINER: /Justin Rider/ | | | DATE CONSIDERED: 05/29/2007 | | | |

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.



| | | |
|---|---|--------------------------|
| FORM PTO-1449 | Atty. Docket No.: M61.12-0587 | Appl. No.: 10/804,930 |
| LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT | First Named Inventor: Andrea Maria Jessee et al. | |
| | Filing Date March 19, 2004 | Group Art: 2644 |

U.S. PATENT DOCUMENTS

| Examiner Initial | Document No. | Date | Name | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate |
|---------------------|--------------|-------------|---------|--------|-----------|-------------------------------|
| /JR/ | AA | 20050091033 | 04-2005 | Valdes | | |
| /JR/ | AB | 20050091031 | 04-2005 | Powell | | |
| | AC | | | | | |
| | AD | | | | | |
| | AE | | | | | |
| | AF | | | | | |
| | AG | | | | | |
| | AH | | | | | |
| | AI | | | | | |
| | AJ | | | | | |
| | AK | | | | | |
| | AL | | | | | |
| | AM | | | | | |
| | AN | | | | | |
| | AO | | | | | |
| | AP | | | | | |
| | AQ | | | | | |
| | AR | | | | | |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| AS | |
| EXAMINER: /Justin Rider/ | DATE CONSIDERED: 05/29/2007 |

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.



TO did not receive the following
listed item(s) page 3 & 4

Sheet 1 of 5

| | | |
|---|---|--------------------------|
| FORM PTO-1449 | Atty. Docket No.: M61.12-0587 | Appl. No.: 10/804,930 |
| LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT | First Named Inventor: Andrea Maria Jessee et al. | |
| | Filing Date March 19, 2004 | Group Art: 2644 |

U.S. PATENT DOCUMENTS

| Examiner Initial | Document No. | Date | Name | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate |
|---------------------|--------------|-----------|---------|--------------------------|-----------|-------------------------------|
| /JR/ | AA | 5,642,522 | 06/1997 | Zaenen et al. | 715 | 532 |
| /JR/ | AB | 5,708,829 | 01/1998 | Kadashevich et al. | 715 | 531 |
| /JR/ | AC | 5,995,992 | 11/1999 | Eckard, Clinton B. | 708 | 497 |
| /JR/ | AD | 6,081,774 | 06/2000 | De Hita et al. | 704 | 9 |
| /JR/ | AE | 6,760,695 | 07/2004 | Kuno et al. | 704 | 9 |
| /JR/ | AF | 4,703,425 | 10/1987 | Muraki, Kazunori | 704 | 7 |
| /JR/ | AG | 4,736,296 | 04/1998 | Katayama et al. | 704 | 8 |
| /JR/ | AH | 4,771,385 | 09/1998 | Egami et al. | 715 | 532 |
| | AI | 5,789,057 | 08/1998 | Naitou et al. | 428 | 73 |
| /JR/ | AJ | 6,021,409 | 02/2000 | Burrows, Michael | 707 | 102 |
| /JR/ | AK | 5,715,468 | 02/1998 | Budzinski, Robert Lucius | 704 | 9 |
| /JR/ | AL | 6,138,087 | 10/2000 | Budzinski, Robert Lucius | 704 | 9 |
| /JR/ | AM | 5,799,268 | 08/1998 | Boguraev | 704 | 9 |
| /JR/ | AN | 6,278,968 | 08/2001 | Franz et al. | 704 | 3 |
| /JR/ | AO | 6,278,967 | 08/2001 | Akers et al. | 704 | 2 |
| /JR/ | AP | 4,724,523 | 02/1988 | Kucera, Henry | 715 | 532 |
| /JR/ | AQ | 4,868,750 | 09/1989 | Kucera et al. | 704 | 8 |
| /JR/ | AR | 5,056,021 | 10/1991 | Ausborn, Carolyn | 704 | 9 |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| AS | |
| EXAMINER: /Justin Rider/ | DATE CONSIDERED: 05/29/2007 |

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

| | | |
|--|--|---------------------------------|
| FORM PTO-1449 | Atty. Docket No.: M61.12-0587 | Appl. No.: 10/804,930 |
| LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT | First Named Inventor: Andrea Maria Jessee et al. | |
| | Filing Date March 19, 2004 | Group Art: 2644 |

U.S. PATENT DOCUMENTS

| Examiner Initial | Document No. | Date | Name | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate |
|---------------------|--------------|-------------|---------|---------------------|-----------|-------------------------------|
| /JR/ | BA | 5,611,076 | 03/1997 | Durflinger et al. | 707 | 102 |
| /JR/ | BB | 5,289,376 | 02/1994 | Yokogawa, Toshihiko | 704 | 10 |
| /JR/ | BC | 6,792,418 | 09/2004 | Binnig et al. | 707 | 3 |
| /JR/ | BD | 6,735,559 | 05/2004 | Takazawa, Kazuhisa | 704 | 7 |
| /JR/ | BE | 4,991,135 | 02/1991 | Yoshimura et al. | 707 | 3 |
| /JR/ | BF | 5,761,688 | 06/1998 | Morishita, Taro | 715 | 532 |
| /JR/ | BG | 6,675,169 | 01/2004 | Bennett et al. | 707 | 101 |
| /JR/ | BH | 4,384,329 | 05/1983 | Rosenbaum et al. | 704 | 10 |
| /JR/ | BI | 6,298,321 | 10/2001 | Karlov et al. | 704 | 10 |
| /JR/ | BJ | 4,688,192 | 08/1987 | Yoshimura et al. | 704 | 10 |
| /JR/ | BK | 5,867,812 | 02/1999 | Sassano, Manabu | 704 | 10 |
| /JR/ | BL | 20030204392 | 10/2003 | Finnigan | | |

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

| | Document No. | Date | Country | Class | Sub Class | Translation Yes No |
|---------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------|-----------|-----------------------|
| DM | 0539965 | 05/1993 | Europe | | | |
| /JR/ | BN | WO 99/50829 | PCT | G10L | 5/06 | |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| BO | |
| EXAMINER: /Justin Rider/ | DATE CONSIDERED: 05/29/2007 |

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in

* IPW DID NOT RECEIVE

conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

Sheet 3 of 5

| | | |
|--|---|--|
| FORM PTO-1449 | Atty. Docket No.: M61.12-0587 | Appl. No.: 10/804,930 |
| LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT | First Named Inventor: Andrea Maria Jessee et al. | |
| | Filing Date: March 19, 2004 | Group Art: 2644 |

U.S. PATENT DOCUMENTS

| Examiner Initial | Document No. | Date | Name | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate |
|---------------------|--------------|------|------|-------|-----------|-------------------------------|
| CA | | | | | | |

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

| | Document No. | Date | Country | Class | Sub Class | Translation Yes No |
|----|--------------|------|---------|-------|--------------|-----------------------|
| CB | | | | | | |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| | | |
|------------------------------------|----|--|
| /JR/ | CC | Bleam, T., "(Non-) Parallels between Double Object Constructions and Spanish IO Clitic-doubling", Paper presented at LSRL 31, Chicago, April 22, 2001. |
| /JR/ | CD | Bodik, P. and M. Takac, "Formation of a Common Spatial Lexicon and its Change in a Community of Moving Agents", <i>Frontiers in AI: Proceedings of Scandinavian Conference on Artificial Intelligence--SCAI 2003</i> , http://www.cs.berkeley.edu/~bodikp/publications/scai03.pdf |
| /JR/ | CE | Bozsahin et al., H., "A Categorical Framework for Composition in Multiple Linguistic Domains", In Proceedings of the 4th International Conference on Cognitive Science of NLP, Dublin, CSNLP'95, July 1995. |
| /JR/ | CF | Branco et al., A., "Tokenization of Portuguese: resolving the hard cases", Technical Report TR-2003-4, Department of Informatics, University of Lisbon, March 2003. |
| /JR/ | CG | Chang, Echa; Huang, Chu-Ren; et al. "Induction of Classification from Lexicon Expansion". <i>Proceedings of the First International WordNet Conference 21-25 Jan 2002</i> . Central Institute of Indian Languages, 2002. Pp. 155-164. |
| /JR/ | CH | Crabbe, Benoit, "Lexical Classes for Structuring the Lexicon of a Tag", <i>Proceedings of the European Summer School on Logic, Language and Information 2003</i> , http://www.loria.fr/~crabbe/doc/lexclasses.pdf |
| /JR/ | CI | Giguet et al., E., "From Part of Speech Tagging to Memory-based Deep Syntactic Analysis", In Proceedings of the International Workshop on Parsing Technologies, (IWPT'97), pages 77-88, MIT, Boston, Massachusetts, USA, September 17-20, 1997. |
| EXAMINER: /Justin Rider/ | | |
| DATE CONSIDERED: 05/29/2007 | | |

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

| | | |
|--|--|---------------------------------|
| FORM PTO-1449 | Atty. Docket No.: M61.12-0587 | Appl. No.: 10/804,930 |
| LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT | First Named Inventor: Andrea Maria Jessee et al. | |
| | Filing Date March 19, 2004 | Group Art: 2644 |

U.S. PATENT DOCUMENTS

| Examiner Initial | Document No. | Date | Name | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate |
|---------------------|--------------|------|------|-------|-----------|-------------------------------|
| DA | | | | | | |

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

| | Document No. | Date | Country | Class | Sub Class | Translation Yes No |
|----|--------------|------|---------|-------|-----------|-----------------------|
| DB | | | | | | |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| | | |
|--------------------------|----|--|
| /JR/ | DC | Göni et al., J., "A framework for lexical representation", AI95: Fifteenth International Conference. Language Engineering, Montpellier, Francia, pages 243-252, June 1995. |
| /JR/ | DD | Habash, N., "Matador: A Large-Scale Spanish-English GHMT System", http://www.amtaweb.org/summit/MTSummit/FinalPapers/84-Habash-final.pdf , at least by February 4, 2004. |
| /JR/ | DE | Hedlund, Turid et al. "Effects of Compound Splitting and N-Gram Techniques". 2002. In <i>Proceedings of the Second Workshop of the Cross-Language Evaluation Forum, CLEF, 2001</i> . Pp. 118-136. |
| /JR/ | DF | Koehn, Philipp and Kevin Knight. "Empirical Methods for Compound Splitting" EACL 2003, 11 th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics 2003, pp. 187-194. http://www.isi.edu/~koehn/publications/compound2003.pdf . |
| /JR/ | DG | Marimon, M., "Integrating Shallow Linguistic Processing into a Unification-based Spanish Grammar", presented at COLING 2002: The 17th International Conference on Computational Linguistics, August 29, 2002. |
| /JR/ | DH | Palomar et al., M., "An Algorithm for Anaphora Resolution in Spanish Texts", Computational Linguistics, Vol. 27, No. 4, pages 546-567, March 2001. |
| /JR/ | DI | Sánchez León, F., "Spanish tagset for the CRATER project", CRATER Internal Document, March 7, 1994. |
| /JR/ | DJ | Rayner et al., M., "Adapting the Core Language Engine to French and Spanish", Technical Report CRC-061, Proceedings NLP-IA, Moncton, New Brunswick, May 10, 1996. |
| EXAMINER: /Justin Rider/ | | DATE CONSIDERED: 05/29/2007 |

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

| | | |
|---|--|---------------------------------|
| FORM PTO-1449 | Atty. Docket No.: M61.12-0587 | Appl. No.: 10/804,930 |
| LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT | First Named Inventor: Andrea Maria Jessee et al. | |
| | Filing Date March 19, 2004 | Group Art: 2644 |

U.S. PATENT DOCUMENTS

| Examiner Initial | Document No. | Date | Name | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate |
|---------------------|--------------|------|------|-------|-----------|-------------------------------|
| EA | | | | | | |

FOREIGN PATENT DOCUMENTS


| | Document No. | Date | Country | Class | Sub Class | Translation Yes No |
|----|--------------|------|---------|-------|-----------|-----------------------|
| EB | | | | | | |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| | | |
|------|----|--|
| /JR/ | EC | Verity Internationalization "Enabling E-business in Multiple Languages" June 2001. |
| /JR/ | ED | Zweigenbaum, Pierre, et al., "Towards a Unified a Medical Lexicon for French", In <i>Studies in Health Technology and Informatics. Medical Informatics Europe; The New Navigators: from Professionals to Patients</i> . 2003 Vol. 95, pp. 415-420. |
| /JR/ | EE | Branimir Boguraev, David Carter, Ted Briscoe, "A Multi-Purpose Interface to an On-line Dictionary", ACM 1987 |
| /JR/ | EF | M. Nagao, et al., "An Attempt to Computerized Dictionary Data Bases", ACL 1980 |
| /JR/ | EG | C.J. Wells, et al., : "Fast Dictionary Look-up for Contextual Word Recognition" <i>PATTERN RECOGNITION</i> , [Online] vol. 23, no. 5, 1990, pp. 501-508. |
| /JR/ | EH | A. Ntoulas et al. "Use of a Morphosyntactic Lexicon as the Basis for the Implementation of the Greek Wordnet" <i>LECTURE NOTES IN COMPUTER SCIENCE</i> , 200 |
| /JR/ | EI | Fredkin E.: "Trie Memory" <i>COMMUNICATIONS OF THE ASSOCIATION FOR COMPUTING MACHINER</i> , ACM, NEW YORK, NY US, vol. 3, no. 9, August 1960 (1960-68), pages 490-499. |
| | EJ | |

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| EXAMINER: /Justin Rider/ | DATE CONSIDERED: /Justin Rider/ |
|--------------------------|---------------------------------|

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

| | | |
|---|--|---------------------------------|
|  FORM PTO-1449 | Atty. Docket No.: M61.12-0587 | Appl. No.: 10/804,930 |
| LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT | First Named Inventor: Andrea Maria Jessee et al. | |
| | Filing Date March 19, 2004 | Group Art: 2644 |

U.S. PATENT DOCUMENTS

| Examiner Initial | Document No. | Date | Name | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate |
|------------------|--------------|---------|--------------|-------|-----------|----------------------------|
| /JR/ AA | 5,799,268 | 8/25/98 | Boguraev | 704 | 9 | |
| /JR/ AB | 6,278,968 | 8/21/01 | Franz et al. | 704 | 3 | |

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

| | Document No. | Date | Country | Class | Sub Class | Translation Yes No |
|---------|--------------|---------|---------|-------|-----------|--------------------|
| /JR/ AC | WO 99/50829 | 10/7/99 | PCT | G10L | 5/06 | |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| | | | | | | |
|---------|---|--|--|--|--|--|
| /JR/ AD | Zweigenbaum et al., P., "Towards a Unified Medical Lexicon for French", In Studies in Health Technology and Informatics. Medical Informatics Europe; The New Navigators: from Professionals to Patients, Vol. 95, pages 415-420, 2003. | | | | | |
| /JR/ AE | Hedlund et al., T., "Utaclir @ CLEF 2001 - Effects of Compound Splitting and N-Gram Techniques", CLEF 2001 LNCS 2406, pages 118-136, 2002. | | | | | |
| /JR/ AF | Koehn et al., P., "Empirical Methods for Compound Splitting", EAC: 2003, 11 th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics 2003, pages 187-194, http://www.isi.edu/~koehn/publications/compound2003.pdf . | | | | | |
| /JR/ AG | Crabbe et al., B., "Lexical Classes for Structuring the Lexicon of a Tag", <i>Proceedings of the European Summer School on Logic, Language and Information 2003</i> , http://www.loria.fr/~crabbe/doc/lexclasses.pdf | | | | | |
| /JR/ AH | Chang et al., E., "Induction of Classification from Lexicon Expansion: Assigning Domain Tags to WordNet Entries", <i>Proceedings of the First International WordNet Conference</i> , pages 155-164, January 2002. | | | | | |
| /JR/ AI | Bodik et al., P., "Formation of a Common Spatial Lexicon and its Change in a Community of Moving Agents", <i>Frontiers in AI: Proceedings of Scandinavian Conference on Artificial Intelligence-SCAI 2003</i> , http://www.cs.berkeley.edu/~bodik/publications/scai03.pdf | | | | | |

EXAMINER: /Justin Rider/

DATE CONSIDERED: 05/29/2007

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.